KINH THAÉNG TÖ DUY PHAÏM THIEÂN SÔÛ VAÁN

**QUYEÅN 3**

Baáy giôø, Boà-taùt Voõng Minh noùi vôùi Phaïm thieân Thaéng Tö Duy:

–Thöa thieän nam! OÂng noùi haønh xöù cuûa taát caû haøng phaøm phu laø choã toâi haønh ôû ñoù, töùc laø thaáy coù töôùng haønh.

Phaïm thieân thöa:

–Thöa thieän nam! Neáu toâi coù choã sinh ra thì coù töôùng haønh. Boà-taùt Voõng Minh hoûi:

–Thöa Phaïm thieân! Neáu oâng khoâng sinh ra thì laøm sao giaùo hoùa caùc chuùng sinh? Phaïm thieân ñaùp:

–Ñöùc Phaät do hoùa sinh, toâi cuõng hoùa sinh. Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Ñöùc Phaät do hoùa sinh neân khoâng coù choã sinh. Phaïm thieân hoûi:

–Neân coù theå thaáy chaêng? Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Thöa Phaïm thieân! Do Phaät löïc neân thaáy. Phaïm thieân noùi:

–Thöa thieän nam! Toâi sinh cuõng nhö vaäy, laø do söùc cuûa nghieäp. Boà-taùt Voõng Minh hoûi:

–Phaïm thieân! OÂng ôû trong choã taïo nghieäp maø haønh sao? Phaïm thieân ñaùp:

–Toâi thaät söï chaúng haønh ôû trong choã khôûi nghieäp. Boà-taùt Voõng Minh hoûi:

–Thöa Phaïm thieân! Taïi sao khoâng nghieäp maø noùi do söùc cuûa nghieäp? Phaïm thieân ñaùp:

–Thöa thieän nam! Nghieäp löïc cuûa “Nhö” cuõng nhö vaäy. Hai söï kieän ñoù chaúng xuaát phaùt ôû “Nhö”.

Baáy giôø, Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù theå hoäi nhaäp vaøo trong choã thuyeát phaùp theo maät yù cuûa Ñaïi long aáy thì neân bieát ngöôøi ñoù ñaït ñöôïc coâng ñöùc raát lôùn. Vì sao?

Baïch Theá Toân! Vì nghe ñöôïc teân cuûa thöôïng nhaân aáy ñaõ laø raát khoù, huoáng gì laïi nghe ñöôïc lôøi noùi cuûa vò aáy.

Baïch Theá Toân! Ví nhö coù caây khoâng nöông nôi ñaát maø soáng, laïi ôû giöõa hö khoâng maø hieän baøy reã, thaân, caønh, laù, hoa, quaû...

Baïch Theá Toân! Haønh töôùng cuûa vò ñaïi nhaân naøy cuõng laïi nhö theá. Chaúng truï nôi taát caû phaùp maø ôû khaép möôøi phöông thò hieän coù haønh, coù sinh, coù thoaùi chuyeån, coù cheát. Quoác ñoä cuûa chö Phaät nôi nôi ñeàu thaáy, cuõng laïi coù trí tueä, bieän taøi, laïc thuyeát nhö vaäy.

Baïch Theá Toân! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ trí tueä nghe ñöôïc löïc töï taïi cuûa trí tueä aáy, thì ai maø chaúng phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø, trong chuùng hoäi coù moät vò Ñaïi Boà-taùt teân laø Phoå Hoa, hoûi Tröôûng laõo Xaù- lôïi-phaát:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi ñöùc ñaõ chöùng ñaéc phaùp taùnh hay chöa chöùng maø khoâng duøng ñaïi trí tueä phaán taán nhö vaäy ñeå noùi phaùp? Ñöùc Phaät noùi Ñaïi ñöùc laø baäc trí tueä ñeä nhaát trong nhöõng vò trí tueä. Ñaïi ñöùc taïi sao khoâng hieän baøy löïc töï taïi cuûa trí tueä bieän taøi nhö theá?

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Thöa thieän nam! Tuøy dieäu löïc cuûa trí tueä. Ñöùc Phaät baûo toâi laø ngöôøi ñaït trí tueä ñeä nhaát trong haøng ñeä töû Thanh vaên neân nhaân ñaáy coù theå hieän baøy.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Caûnh giôùi cuûa phaùp taùnh coù nhieàu ít chaêng? Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Khoâng coù.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Neáu caûnh giôùi cuûa phaùp taùnh khoâng coù nhieàu ít thì taïi sao Tröôûng laõo noùi tuøy theo löïc cuûa trí tueä? Phaät baûo toâi laø ngöôøi ñaït trí tueä ñeä nhaát trong haøng ñeä töû Thanh vaên neân nhaân ñaáy coù theå neâu baøy?

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Thöa thieän nam! ÔÛ trong haøng Thanh vaên, tuøy theo phaùp chöùng ñaéc maø coù theå giaûng noùi.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi ñöùc chöùng ñaéc caûnh giôùi cuûa phaùp taùnh coù töôùng cuûa soá löôïng sao?

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Khoâng.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Neáu nhö vaäy thì sao Ñaïi ñöùc noùi tuøy theo phaùp chöùng ñaéc maø coù theå giaûng noùi? Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát, nhö phaùp taùnh khoâng coù töôùng soá löôïng thì chöùng ñaéc cuõng nhö vaäy. Nhö chöùng ñaéc, giaûng noùi cuõng nhö vaäy. Vì sao? Vì phaùp taùnh khoâng coù töôùng soá löôïng.

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thöa thieän nam! Phaùp taùnh chaúng phaûi laø töôùng chöùng ñaéc.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Neáu phaùp taùnh ñoù chaúng phaûi laø töôùng chöùng ñaéc thì Tröôûng laõo ñaõ ra ngoaøi phaùp taùnh ñeå chöùng ñaéc giaûi thoaùt chaêng?

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Khoâng.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Vì sao nhö vaäy? Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Naøy Thieän nam! Neáu ra ngoaøi phaùp taùnh ñeå chöùng ñaéc giaûi thoaùt, töùc laø huûy hoaïi phaùp taùnh.

Boà-taùt Phoå Hoa noùi:

–Do vaäy, thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Nhö Ñaïi ñöùc chöùng phaùp thì phaùp taùnh cuõng nhö vaäy.

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thöa thieän nam! Toâi laø ngöôøi ñeán ñeå nghe phaùp khoâng phaûi laø ngöôøi ñeán noùi.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Taát caû caùc phaùp ñeàu nhaäp nôi phaùp taùnh, trong phaùp taùnh naøy neân coù ngöôøi noùi ngöôøi nghe sao?

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Khoâng.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Neáu nhö vaäy thì sao Ñaïi ñöùc noùi toâi laø ngöôøi ñeán nghe, khoâng phaûi laø ngöôøi ñeán noùi?

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Thöa thieän nam! Phaät baûo coù hai haïng ngöôøi ñöôïc phöôùc baùo voâ löôïng:

1. Haïng ngöôøi tinh chuyeân thuyeát phaùp.
2. Haïng ngöôøi chuyeân taâm laéng nghe vaø laõnh thoï.

Do yù nghóa ñoù, thöa Boà-taùt Phoå Hoa! Boà-taùt neân thuyeát giaûng, coøn toâi xin laéng nghe vaø laõnh thoï.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi ñöùc nhaäp ñònh dieät taän maø coù theå nghe phaùp sao? Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Thöa thieän nam! Vaøo ñònh dieät taän khoâng coù hai haønh ñeå nghe phaùp.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Toân giaû tin caùc phaùp maø töï taùnh ñeàu laø töôùng dieät taän chaêng?

Ñaùp:

–Thöa thieän nam! Caùc phaùp nhö vaäy töï taùnh ñeàu laø töôùng dieät taän thì toâi tin lôøi noùi

ñoù.

Boà-taùt Phoå Hoa noùi:

–Neáu nhö vaäy, thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Thöôøng taát caû thôøi ñeàu khoâng theå nghe

phaùp. Vì sao? Vì do taát caû phaùp thöôøng laø töôùng dieät taän cuûa töï taùnh.

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thöa thieän nam! Boà-taùt coù theå khoâng khôûi töø nôi ñònh maø giaûng noùi phaùp sao?

Phaûi chaêng coù moät phaùp chaúng phaûi laø ñònh chaêng?

Ñaùp:

–Khoâng. Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Do nghóa naøy neân bieát taát caû phaøm phu ngu si thöôøng ôû nôi ñònh.

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Duøng ñònh gì ñeå taát caû phaøm phu luoân ôû taïi ñònh? Ñaùp:

–Duøng Tam-muoäi khoâng hoaïi phaùp taùnh. Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thöa thieän nam! Neáu nhö vaäy thì phaøm phu vaø Thaùnh nhaân khoâng coù sai khaùc.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, toâi khoâng muoán khieán phaøm phu, Thaùnh nhaân coù sai khaùc. Vì sao? Vì Thaùnh nhaân khoâng coù moät phaùp naøo chöùng ñaéc, phaøm phu khoâng coù moät phaùp naøo sinh khôûi. Hai haïng ñoù khoâng vöôït qua töôùng bình ñaúng cuûa phaùp taùnh.

Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thöa thieän nam! Theo Boà-taùt thì caùi gì laø töôùng bình ñaúng nôi taùnh cuûa caùc phaùp? Ñaùp:

–Nhö tri kieán ñaït ñöôïc cuûa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát. Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi ñöùc sinh ra phaùp Hieàn thaùnh sao?

Ñaùp:

–Khoâng. Hoûi:

–Theá Ñaïi ñöùc dieät phaùp phaøm phu sao? Ñaùp:

–Khoâng. Hoûi:

–Theá Ñaïi ñöùc thaáy phaùp phaøm phu sao? Ñaùp:

–Khoâng.

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Nhö vaäy thì Ñaïi ñöùc döïa vaøo tri kieán gì ñeå noùi mình ñaït ñöôïc phaùp?

Ñaùp:

–Thöa thieän nam! Khoâng theå nghe “Nhö”. Phaøm phu khoâng trí tueä “Nhö”, töùc laø laäu taän giaûi thoaùt “Nhö”. Laäu taän giaûi thoaùt “Nhö” töùc laø Nieát-baøn Voâ dö “Nhö”.

Boà-taùt Phoå Hoa noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Nhö khoâng khaùc, Nhö khoâng ñoåi, Nhö khoâng bieán, Nhö khoâng hoaïi. Ñaïi ñöùc neân duøng Nhö ñoù ñeå nhaän bieát taát caû phaùp.

Baáy giôø, Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ví nhö ngoïn löûa lôùn ñeàu coù theå thieâu ñoát heát taát caû moïi vaät. Nhö vaäy choã thuyeát giaûng veà phaùp taùnh cuûa caùc thieän nam naøy ñeàu coù theå thieâu ñoát taát caû phieàn naõo.

Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi, choã thuyeát veà phaùp taùnh cuûa caùc thieän nam aáy ñeàu coù theå thieâu ñoát taát caû phieàn naõo.

Baáy giôø, Ñoàng töû Boà-taùt Voõng Minh hoûi Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Phaät baûo Ñaïi ñöùc laø baäc trí tueä ñeä nhaát trong chuùng, vaäy trí tueä aáy laø nhöõng gì maø Ñaïi ñöùc laø ngöôøi coù ñöôïc trí tueä ñeä nhaát?

Ñaùp:

–Thöa thieän nam! Ñoù laø haøng Thanh vaên nhôø nôi aâm thanh maø laõnh hoäi, roài töï soi chieáu nôi thaân töôùng vôùi phaàn ít trí tueä. Do trí tueä aáy, neân Ñöùc Phaät baûo toâi laø ngöôøi trí tueä ñeä nhaát trong chuùng ñeä töû Thanh vaên, khoâng phaûi laø trí tueä baäc nhaát trong chuùng Boà- taùt.

Hoûi:

–Vaäy trí tueä laø töôùng hyù luaän sao? Ñaùp:

–Khoâng. Hoûi:

–Vaäy trí tueä khoâng phaûi laø töôùng bình ñaúng sao? Ñaùp:

–Ñuùng vaäy! Hoûi:

–Vaäy nay Ñaïi ñöùc chöùng ñaéc trí tueä bình ñaúng sao noùi laø trí tueä coù giôùi haïn? Ñaùp:

–Thöa thieän nam! Do töôùng cuûa phaùp taùnh neân trí tueä voâ löôïng. Tuøy söï thaâm nhaäp phaùp taùnh nhieàu hay ít neân trí tueä coù giôùi haïn.

Hoûi:

–Vaäy töøng coù phaùp voâ löôïng töôùng taïo ra söï thuyeát giaûng coù giôùi haïn sao?

Ñaùp:

–Khoâng.

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Neáu nhö vaäy thì taïi sao Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát nöông vaøo löôïng maø noùi phaùp? Baáy giôø, Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát im laëng, khoâng traû lôøi.

Khi aáy, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp nöông oai thaàn cuûa Phaät vaø baïch:

–Baïch Theá Toân! Ñoàng töû Boà-taùt Voõng Minh do nhaân duyeân gì maø coù teân laø Voõng Minh?

Baáy giôø, Phaät baûo Ñoàng töû Boà-taùt Voõng Minh:

–Naøy Thieän nam! OÂng haõy hieän baøy aùnh saùng cuûa coâng ñöùc ñöôïc thaønh töïu töø thieän caên nôi töï thaân khieán cho haøng trôøi, ngöôøi nôi taát caû theá gian taâm ñöôïc hoan hyû, trong aáy nhöõng ai thieän caên phöôùc ñöùc ñöôïc thuaàn thuïc, thì seõ phaùt taâm caàu ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñoàng töû Boà-taùt Voõng Minh nghe Phaät daïy xong, lieàn baïch Phaät:

–Laønh thay, baïch Theá Toân! Con xin tuaân theo lôøi daïy cuûa Ngaøi.

Boà-taùt noùi lôøi aáy xong, söûa laïi y phuïc, tròch aùo vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát. Lieàn khi aáy, giöõa caùc ngoùn tay nôi caùnh tay phaûi coù maøng löôùi traéng trang nghieâm phoùng ra aùnh saùng lôùn chieáu khaép voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø theá giôùi trong möôøi phöông. AÙnh saùng aáy chieáu ñeán caùc coõi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, nhöõng keû muø, ñieác, guø, khoâng tay, khoâng chaân... ñuû caùc thöù beänh, nhöõng chuùng sinh tham aùc, ngu si, loõa hình, nhöõng keû ñoùi khaùt, hoaëc bò troùi buoäc, hoaëc bò giam caàm, baàn cuøng, xaáu xí, giaø yeáu, saép cheát... ñuû caùc khoå naõo, caùc chuùng sinh xan tham, phaù giôùi, giaän döõ, löôøi bieáng, voïng nieäm, khoâng coù trí tueä, baát tín, ít nghe, ít bieát, khoâng hoå, khoâng theïn, rôi vaøo löôùi nghi taø kieán… Caùc chuùng sinh aáy, gaëp aùnh saùng naøy ñeàu ñöôïc an laïc, taát caû ñeàu vui möøng, khoâng coøn moät chuùng sinh naøo coù tham duïc, giaän döõ, ngu si, kieâu maïn, buoàn khoå... Coøn ñaïi chuùng trong phaùp hoäi ôû tröôùc Ñöùc Phaät, töø Ñaïi Boà-taùt, Thanh vaên ñeán caùc boä chuùng Trôøi, Roàng, Daï- xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân vaø phi nhaân, Tyø- kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di... taát caû ñeàu ñoàng moät maøu vaøng roøng khoâng khaùc, gioáng nhö maøu saéc cuûa Nhö Lai. Baáy giôø, taát caû ñaïi chuùng thaân taâm ñeàu ñöôïc an laïc heát söùc vui möøng. Ví nhö vò Boà-taùt vaøo Tam-muoäi Hyû laïc thöïc phaùt khôûi trang nghieâm khoâng khaùc. Luùc naøy, ñaïi chuùng ñeàu ñöôïc söï chöa töøng coù, moïi ngöôøi ñeàu cuøng troâng thaáy nhau nhö Ñöùc Phaät khoâng khaùc. Hoï chaúng thaáy thaân Phaät cao, thaân mình thaáp.

Laïi nhôø dieäu löïc nôi aùnh saùng cuûa Boà-taùt Voõng Minh, neân töùc thôøi ôû phöông Döôùi

coù boán vò Boà-taùt töø döôùi ñaát voït leân, teân laø Boà-taùt Nguyeän Löïc Khôûi, Boà-taùt Thaéng Hieàn, Boà-taùt Trí Nguyeät Quang, Boà-taùt Baát Khaû Haøng Phuïc. Boán vò Boà-taùt naøy ñöùng chaép tay, suy nghó: “Trong ñaây ai laø Phaät ñeå chuùng ta leã baùi?”

Töùc thì ôû giöõa hö khoâng coù aâm thanh phaùt ra: “Do söùc maàu nhieäm nôi aùnh saùng cuûa Boà-taùt Voõng Minh maø taát caû ñaïi chuùng ôû ñaây cuøng moät maøu vaøng roøng nhö Ñöùc Phaät.”

Boán vò Boà-taùt cuøng noùi:

–Chuùng con hoâm nay xin noùi lôøi chaân thaät, nhö chuùng hoäi naøy maøu saéc gioáng nhau, thì taát caû caùc phaùp cuõng laø nhö vaäy.

Caùc vò Boà-taùt aáy lieàn phaùt lôøi theä nguyeän:

–Neáu lôøi noùi cuûa chuùng con laø thaønh thaät, khoâng hö voïng thì xin Ñöùc Thích-ca Maâu-ni hieän ra töôùng khaùc, khieán cho chuùng con ñöôïc thaáy ñeå cuùng döôøng leã baùi.

Baáy giôø, Phaät baûo Ñoàng töû Boà-taùt Voõng Minh:

–Naøy Thieän nam! OÂng neân döøng thaàn löïc naøy laïi. Hoâm nay oâng ñaõ laøm vieäc cuûa Phaät laøm. OÂng ñaõ khieán cho voâ löôïng chuùng sinh truï vaøo Phaät ñaïo.

Khi aáy, Ñoàng töû Boà-taùt Voõng Minh vaâng lôøi Ñöùc Phaät daïy, lieàn döøng thaàn löïc, thu laïi aùnh saùng. Sau khi thu nhieáp aùnh saùng roài, thì nôi ñaïi chuùng taát caû saéc töôùng, oai nghi ñeàu trôû laïi nhö cuõ, töùc thì thaân töôùng cuûa Ñöùc Nhö Lai lieàn hieän giöõa toøa Sö töû. Boán vò Boà-taùt troâng thaáy Ñöùc Nhö Lai, hoï cung kính ñaûnh leã nôi chaân Phaät, thöa:

–Baïch Theá Toân! Caûnh giôùi trí tueä cuûa Ngaøi laø khoâng theå nghó baøn, caûnh giôùi nôi nguyeän löïc cuûa thieän caên phöôùc ñöùc nôi Boà-taùt Voõng Minh cuõng khoâng theå nghó baøn. Chuùng sinh nöông vaøo coâng ñöùc aáy ñeàu ñöôïc hoan hyû an laïc.

Baáy giôø, Tröôûng laõo Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boán vò Boà-taùt naøy töø ñaâu ñeán? Boán vò Boà-taùt noùi:

–Chuùng toâi töø theá giôùi Phaät ôû phöông döôùi ñeán. Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi:

–Quoác ñoä aáy teân laø gì? Ñöùc Phaät nôi quoác ñoä aáy hieäu laø gì? Boán vò Boà-taùt ñaùp:

–Quoác ñoä teân laø Hieän chö baûo trang nghieâm, Ñöùc Phaät hieäu laø Nhaát Baûo Caùi, hieän ñang giaûng noùi phaùp.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp hoûi:

–Quoác ñoä Ñöùc Phaät aáy caùch ñaây bao xa? Boán vò Boà-taùt ñaùp:

–Ñöùc Phaät töï nhieân bieát. Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp hoûi:

–Caùc Boà-taùt nay do duyeân gì maø ñeán ñaây? Boán vò Boà-taùt ñaùp:

–Do aùnh saùng cuûa Ñoàng töû Boà-taùt Voõng Minh chieáu tôùi coõi aáy, chuùng toâi gaëp ñöôïc lieàn nghe danh hieäu Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni vaø danh hieäu Ñoàng töû Boà-taùt Voõng Minh, neân chuùng toâi ñeán ñaây ñeå yeát kieán Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni vaø Boà-taùt Voõng Minh.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá giôùi Hieän chö baûo trang nghieâm cuûa Phaät Nhaát Baûo Caùi caùch ñaây bao xa?

Ñöùc Phaät daïy Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp:

–Quoác ñoä aáy caùch quoác ñoä cuûa chö Phaät ôû ñaây hôn baûy möôi hai laàn soá caùt soâng Haèng.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Baïch Theá Toân! Boán vò Boà-taùt ôû quoác ñoä ñoù töø khi phaùt xuaát ñeán coõi naøy laø bao

laâu?

Phaät daïy:

–Nhö khoaûng moät nieäm, ôû quoác ñoä aáy bieán maát, boãng nhieân hieän ñeán ñaây. Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Thaät hieám coù thay, baïch Theá Toân! AÙnh saùng cuûa caùc vò Boà-taùt toûa chieáu raát xa,

thaàn thoâng hieän baøy mau choùng, thaät laø hy höõu. Nay aùnh saùng cuûa Boà-taùt Voõng Minh chieáu ñi raát xa, neân boán vò Boà-taùt aáy xuaát phaùt ñeán ñaây môùi coù theå nhanh nhö vaäy.

Phaät daïy:

–Naøy Ca-dieáp! Nhö lôøi oâng noùi. Dieäu löïc thaàn thoâng cuûa Ñaïi Boà-taùt phaùt ñi nhanh choùng khoâng theå nghó baøn, taát caû haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät... ñeàu khoâng theå saùnh kòp.

Baáy giôø, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp hoûi Boà-taùt Voõng Minh:

–Thöa thieän nam! Boà-taùt hieän baøy aùnh saùng chieáu soi ñaïi hoäi naøy ñeàu taïo neân maøu vaøng roøng laø do nhaân duyeân gì?

Ñaùp:

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Toân giaû neân hoûi Ñöùc Theá Toân, Ñöùc Theá Toân seõ vì Toân giaû maø giaûi thích.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp ñem vieäc naøy baïch Phaät. Phaät daïy:

–Naøy Ca-dieáp! Luùc Ñoàng töû Boà-taùt Voõng Minh thaønh Phaät, thì ñaïi chuùng trong hoäi aáy ñoàng moät maøu vaøng roøng vaø ai cuõng öa thích Nhaát thieát trí. Quoác ñoä cuûa Phaät aáy cho ñeán khoâng coù teân goïi veà Thanh vaên, Bích-chi-phaät, chæ coù chuùng Ñaïi Boà-taùt thanh tònh.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt sinh vaøo coõi ñoù ñeàu coù söï hieåu bieát nhö Phaät chaêng? Phaät daïy:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Nhö lôøi oâng noùi, Boà-taùt sinh vaøo coõi ñoù ñeàu ñaït ñöôïc söï hieåu bieát nhö Phaät.

Luùc ñoù, trong chuùng hoäi boán vaïn boán ngaøn ngöôøi nghe xong ñeàu phaùt taâm caàu ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Sau khi phaùt taâm hoï ñeàu nguyeän sinh veà quoác ñoä kia vaø baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu luùc Boà-taùt Voõng Minh thaønh Phaät, chuùng con ñeàu seõ vaõng sinh veà quoác ñoä aáy.

Baáy giôø, Tröôûng laõo Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt Voõng Minh naøy khi naøo thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Phaät daïy:

–Naøy Ca-dieáp! OÂng töï ñeán hoûi Boà-taùt aáy.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp lieàn hoûi Boà-taùt Voõng Minh:

–Thöa thieän nam! Coøn bao nhieâu laâu nöõa seõ ñaït ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Neáu coù ai hoûi ngöôøi huyeãn hoùa: “OÂng coøn bao laâu nöõa seõ ñaït ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc”, thì ngöôøi huyeãn hoùa aáy seõ traû lôøi ra sao?

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi:

–Ngöôøi huyeãn hoùa khoâng coù töôùng quyeát ñònh thì ôû ñaâu ñeå traû lôøi? Ñaùp:

–Taát caû caùc phaùp ñeàu cuõng nhö vaäy, töùc khoâng coù töôùng quyeát ñònh. Vaäy taïi sao laïi hoûi ñeán luùc naøo seõ ñaït ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng?

–Ngöôøi huyeãn hoùa lìa khoûi töï töôùng, khoâng coù sai khaùc, khoâng coù phaân bieät, khoâng coù chí nguyeän, Boà-taùt cuõng nhö vaäy sao? Neáu gioáng nhö vaäy thì sao coù theå taïo lôïi ích cho voâ löôïng chuùng sinh?

Ñaùp:

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc töùc laø taùnh cuûa taát caû chuùng sinh. Taùnh cuûa taát caû chuùng sinh töùc laø taùnh huyeãn. Taùnh huyeãn töùc laø taát caû phaùp taùnh. ÔÛ trong phaùp ñoù toâi chaúng thaáy coù lôïi, chaúng thaáy khoâng lôïi.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi:

–Thöa Thieän nam! Hoâm nay leõ naøo Boà-taùt coù theå khoâng khieán chuùng sinh an truï ôû Boà-ñeà?

Ñaùp:

–Boà-ñeà cuûa chö Phaät coù töôùng truï sao? Ñaùp:

–Khoâng coù!

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Do vaäy toâi khoâng khieán cho chuùng sinh truï ôû Boà-ñeà, toâi cuõng khoâng khieán cho hoï truï ôû ñaïo Thanh vaên, Bích-chi-phaät.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi:

–Thöa Thieän nam! Hoâm nay Boà-taùt höôùng veà ñaâu? Ñaùp:

–Choã toâi höôùng veà ñoù laø “Nhö”. Nhö laø khoâng coù choã höôùng veà, cuõng khoâng coù chuyeån bieán. Taát caû caùc phaùp ñeàu truï ôû töôùng Nhö. Do vaäy, neân toâi khoâng höôùng veà, khoâng chuyeån ñoåi.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi:

–Neáu taát caû caùc phaùp ñeàu truï nôi töôùng Nhö, khoâng höôùng veà, khoâng chuyeån ñoåi thì Boà-taùt laøm sao giaùo hoùa chuùng sinh?

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Neáu ngöôøi phaùt nguyeän thì töùc laø khoâng theå giaùo hoùa chuùng sinh. Neáu ngöôøi ñoái vôùi phaùp coù chuyeån bieán thì cuõng khoâng theå giaùo hoùa chuùng sinh.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi:

–Naøy Thieän nam! Boà-taùt coù theå khoâng chuyeån ñoåi sinh töû cuûa chuùng sinh trong theá gian sao?

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Toâi haõy coøn chaúng ñöôïc theá gian, huoáng gì laø ôû trong theá gian maø chuyeån ñoåi chuùng sinh.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi:

–Thöa Thieän nam! Boà-taùt khoâng laøm cho chuùng sinh ñaït ñöôïc Nieát-baøn sao?

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Toâi haõy coøn chaúng thaáy Nieát-baøn, huoáng gì laø giaùo hoùa chuùng sinh ñaït ñöôïc Nieát-baøn.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi:

–Thöa Thieän nam! Nhö Boà-taùt noùi khoâng ñöôïc theá gian khoâng ñöôïc Nieát-baøn, thì côù sao caùc vò Boà-taùt haønh trì haïnh Boà-taùt? Vì cöùu ñoä voâ löôïng chuùng sinh neân haønh ñaïo Boà-ñeà. Ñaây khoâng phaûi laø nhaèm dieät ñoä cho chuùng sinh ñoù sao?

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Neáu Boà-taùt thaáy nôi theá gian phaân bieät vôùi Nieát-baøn, laáy töôùng chuùng sinh maø haønh Boà-ñeà, thì ñaáy khoâng neân goïi laø Boà-taùt.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi:

–Thöa Thieän nam! Boà-taùt nay ôû nôi choán naøo ñeå haønh?

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Toâi khoâng haønh trong theá gian, khoâng haønh trong Nieát-baøn, laïi cuõng khoâng haønh theo töôùng cuûa chuùng sinh.

Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Nhö ñieàu Toân giaû hoûi, nay Boà-taùt haønh ôû ñaâu? Nhö

haønh xöù cuûa ngöôøi do Phaät hoùa ra haønh ôû ñaâu thì toâi haønh ôû ñoù.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi:

–Ngöôøi do Phaät hoùa ra khoâng coù haønh xöù.

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Neân bieát haønh xöù cuûa taát caû chuùng sinh cuõng theo töôùng nhö theá.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi:

–Ngöôøi do Phaät hoùa ra khoâng tham, saân, si. Neáu baûo choã haønh cuûa taát caû chuùng sinh, töôùng laø nhö vaäy, thì tham duïc, saân, si cuûa taát caû chuùng sinh höôùng veà ñaâu?

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Nay toâi hoûi, Toân giaû tuøy yù traû lôøi. Toân giaû nay coù tham, saân, si khoâng?

Ñaùp:

–Khoâng. Hoûi:

–Vaäy tham, saân, si, Toân giaû ñaõ dieät taän sao? Ñaùp:

–Khoâng. Hoûi:

–Neáu Toân giaû khoâng tham, saân, si, cuõng khoâng dieät taän thì Toân giaû ñeå tham, saân, si ôû choã naøo?

Ñaùp:

–Thöa Thieän nam! Ngöôøi phaøm phu töø ñieân ñaûo khôûi leân voïng töôûng phaân bieät sinh ra tham, saân, si. Trong phaùp cuûa Hieàn thaùnh kheùo bieát veà thaät taùnh cuûa ñieân ñaûo, neân khoâng khôûi voïng töôûng phaân bieät. Vì vaäy neân khoâng coù tham duïc, ñieân ñaûo, ngu si.

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! YÙ Toân giaû nghó sao? Neáu phaùp töø ñieân ñaûo khôûi thì phaùp ñoù thaät hay laø hö voïng?

Ñaùp:

–Thöa Thieän nam! Phaùp ñoù laø hö voïng, khoâng phaûi laø chaân thaät. Hoûi:

–Neáu phaùp khoâng phaûi laø chaân thaät, coù theå khieán cho noù chaân thaät ñöôïc chaêng? Ñaùp:

–Khoâng. Hoûi:

–Neáu phaùp khoâng chaân thaät, Toân giaû ôû trong ñoù muoán coù ñöôïc tham, saân, si chaêng?

Ñaùp:

–Khoâng. Hoûi:

–Neáu nhö vaäy thì tham, saân, si ôû ñaâu maø coù theå nhieãm chuùng sinh? Ñaùp:

–Thöa Thieän nam! Neáu laø nhö vaäy thì taát caû caùc phaùp töø xöa ñeán nay, töï taùnh xa lìa töôùng tham, saân, si.

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Thöa Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Cho neân toâi noùi, töôùng cuûa taát caû caùc phaùp nhö söï bieán hoùa cuûa Ñöùc Phaät.

Khi giaûng noùi phaùp aáy xong, thì coù boán vaïn boán ngaøn Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Nhaãn

nhu thuaän.

Baáy giôø, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù ngöôøi nghe ñöôïc danh hieäu cuûa Boà-taùt Voõng Minh thì hoï khoâng bò ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc. Neáu coù ai thaáy ñöôïc töï thaân cuûa Boà-taùt Voõng Minh neân bieát ngöôøi aáy taát caû ma nghieäp ñeàu khoâng theå laøm chöôùng ngaïi. Neáu coù ai ñöôïc nghe Boà-taùt Voõng Minh thuyeát phaùp, thì ngöôøi ñoù khoâng rôi vaøo haøng Thanh vaên, Bích-chi- phaät. Neáu chuùng sinh naøo nhôø aân daïy baûo cuûa Boà-taùt Voõng Minh thì caùc chuùng sinh aáy ñoái vôùi ñaïi Boà-ñeà hoaøn toaøn khoâng thoaùi chuyeån.

Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Ngaøi noùi veà caên laønh coâng ñöùc trang nghieâm nôi coõi Phaät cuûa Boà-taùt Voõng Minh.

Phaät daïy:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt Voõng Minh ñoù, tuøy theo choã du haønh nôi caùc quoác ñoä cuûa chö Phaät hieän truù ñeàu coù theå ñem lôïi ích cho voâ löôïng chuùng sinh.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! AÙnh saùng cuûa Boà-taùt Voõng Minh phoùng ra nhö vaäy, oâng coù thaáy khoâng?

Ñaùp:

–Daï, coù thaáy. Phaät daïy:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Soá löôïng haït caûi ñaày khaép trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi haõy coøn coù theå ñeám ñöôïc, nhöng aùnh saùng cuûa Boà-taùt Voõng Minh chieáu ñeán khieán caùc chuùng sinh phaùt taâm an truï nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì khoâng theå tính ñeám ñöôïc.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! OÂng neân bieát aùnh saùng cuûa Boà-taùt Voõng Minh phoùng ra coøn taïo neân voâ soá lôïi ích nhö theá, huoáng chi laø lôïi ích do Boà-taùt aáy giaûng noùi phaùp ñem laïi. Nay oâng haõy laéng nghe, ta seõ giaûng noùi moät phaàn nhoû veà caên laønh coâng ñöùc nôi quoác ñoä cuûa Phaät thanh tònh trang nghieâm.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt Voõng Minh naøy traûi qua baûy traêm saùu möôi vaïn a-taêng- kyø kieáp seõ laøm Phaät hieäu laø Phoå Quang Töï Taïi Vöông Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri, theá giôùi teân laø Taäp dieäu coâng ñöùc.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Khi Ñöùc Phaät aáy ñi ñeán caây Boà-ñeà thì caùc loaïi ma vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng, chö Thieân, daân chuùng trong quoác ñoä aáy ñeàu an ñònh nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Maët ñaát nôi quoác ñoä aáy baèng phaúng nhö baøn tay, meàm mòn nhö ñaát nôi xöù An laïc Ca-laêng-giaø ñöôïc trang nghieâm baèng caùc thöù ngoïc quyù. Theá giôùi aáy khoâng coù teân goïi cuûa ba ñöôøng aùc, cuõng khoâng coù taùm naïn. Quoác ñoä cuûa Phaät aáy khoâng coù cao, thaáp, khoâng coù caùc thöù saønh, soûi, gai nhoïn, ñaát ñaù baån... voâ soá caùc loaïi hoa sen baùu vi dieäu laøm taêng veû trang nghieâm cho caûnh giôùi. Nhöõng hoa sen ñoù ñeàu laø ngoïc baùu phaùt ra muøi höông thôm thöôïng dieäu.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät aáy raát laø roäng lôùn, coù nhöõng coâng ñöùc thuø thaéng hoäi tuï nhö theá. Ñöùc Nhö Lai Phoå Quang Töï Taïi Vöông coù voâ löôïng nhöõng vò Boà-taùt taêng, kheùo tu taäp voâ löôïng phaùp moân ñeàu ñöôïc thaàn thoâng töï taïi voâ löôïng, duøng aùnh saùng trang nghieâm töï thaân, taát caû ñeàu chöùng ñöôïc Ñaø-la-ni, Tam-muoäi thuø thaéng, bieän taøi voâ ngaïi, kheùo thuyeát giaûng phaùp. Thaàn löïc veà aùnh saùng cuûa caùc vò Boà-taùt aáy khoâng ñaâu laø khoâng thoâng ñaït ñeàu ñöôïc caùc loaïi thaàn thoâng, bieän taøi voâ uùy coù ñuû khaû naêng haøng phuïc caùc loaïi ma oaùn, luoân doác söùc tu taäp nieäm tueä, phaùt sinh hoå theïn, haønh

trì trí tueä toái thöôïng vaø caùc coâng ñöùc thuø thaéng.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Quoác ñoä cuûa Ñöùc Phaät aáy khoâng coù teân goïi ngöôøi nöõ, caùc vò Boà- taùt ôû coõi ñoù ñeàu laø hoùa sinh, ngoài kieát giaø trong hoa sen baùu, thöùc aên laø nieàm an vui trong thieàn ñònh. Caùc vaät caàn duøng nhö nôi choán kinh haønh, nhaø cöûa, giöôøng chieáu, vöôøn röøng, ao taém... neáu khôûi taâm nghó ñeán lieàn xuaát hieän ngay.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Ñöùc Nhö Lai Phoå Quang Töï Taïi Vöông ñoù khoâng duøng vaên töï ñeå thuyeát phaùp, chæ phoùng ra aùnh saùng ñeán caùc vò Boà-taùt, töùc hoï lieàn ñaït ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sinh. AÙnh saùng aáy laïi soi chieáu khaép möôøi phöông, thoâng suoát voâ ngaïi, khieán caùc chuùng sinh ñeàu ñöôïc xa lìa moïi thöù phieàn naõo.

Laïi nöõa, aùnh saùng aáy thöôøng phaùt ra bieán hoùa loaïi phaùp aâm tònh dieäu. Nhöõng gì laø ba möôi hai loaïi?

1. Taát caû caùc phaùp laø Khoâng vì lìa caùc töôùng thanh tònh.
2. Taát caû caùc phaùp laø Voâ töôùng vì lìa moïi söï phaân bieät vaø ñoái töôïng ñöôïc phaân

bieät.

1. Taát caû caùc phaùp laø Voâ nguyeän vì ra khoûi ba coõi.
2. Taát caû caùc phaùp laø lìa duïc vì töï taùnh tòch dieät.
3. Taát caû caùc phaùp laø lìa saân vì khoâng coù ngaên ngaïi.
4. Taát caû caùc phaùp laø lìa si vì khoâng coù toái taêm.
5. Taát caû caùc phaùp khoâng töø ñaâu ñeán vì voán khoâng sinh.
6. Taát caû caùc phaùp khoâng ñi veà ñaâu vì khoâng coù choã ñeán.
7. Taát caû caùc phaùp laø khoâng truï vì khoâng choã nöông töïa.
8. Taát caû caùc phaùp vöôït xa ba ñôøi vì quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi khoâng coù sôû höõu.
9. Taát caû caùc phaùp laø khoâng khaùc vì taùnh aáy laø moät.
10. Taát caû caùc phaùp laø khoâng sinh vì xa lìa nghieäp baùo.
11. Taát caû caùc phaùp laø khoâng nghieäp baùo vì khoâng thaáy coù nhaân.
12. Taát caû caùc phaùp laø khoâng phaûi taïo taùc vì khoâng theå taïo taùc.
13. Taát caû caùc phaùp khoâng coù teân goïi vì khoâng theå ñaët teân.
14. Taát caû caùc phaùp laø khoâng phaùt khôûi vì khoâng sinh khoâng dieät.
15. Taát caû caùc phaùp laø khoâng thaät vì voán khoâng phaùt khôûi.
16. Taát caû caùc phaùp laø thaät vì vaøo moät cöûa ñaïo bình ñaúng.
17. Taát caû caùc phaùp laø khoâng chuùng sinh vì khoâng thaáy coù chuùng sinh.
18. Taát caû caùc phaùp laø voâ ngaõ vì ñöôïc thaâu toùm nôi Ñeä nhaát nghóa ñeá.
19. Taát caû caùc phaùp laø aån maät, saâu kín vì khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc nhaän bieát.
20. Taát caû caùc phaùp laø xaû vì xa lìa yeâu, gheùt.
21. Taát caû caùc phaùp laø lìa phieàn naõo vì khoâng coù naém giöõ.
22. Taát caû caùc phaùp laø khoâng phieàn naõo vì töï taùnh khoâng nhieãm.
23. Taát caû caùc phaùp laø moät töôùng vì thaät teá bình ñaúng.
24. Taát caû caùc phaùp laø lìa töôùng vì thöôøng tònh ñònh.
25. Taát caû caùc phaùp laø an truï nôi thaät teá vì taùnh noù khoâng hoaïi.
26. Taát caû caùc phaùp laø ñuùng nhö töôùng vì voán khoâng hoaïi.
27. Taát caû caùc phaùp ñeàu nhaäp vaøo phaùp taùnh vì hoäi cuøng khaép.
28. Taát caû caùc phaùp laø khoâng duyeân vì caùc duyeân khoâng hôïp.
29. Taát caû caùc phaùp laø nhieàu duyeân sinh vì bình ñaúng ñaày ñuû.
30. Taát caû caùc phaùp laø Boà-ñeà vì thaáy ñuùng nhö thaät. Taát caû caùc phaùp laø Nieát-baøn vì khoâng thaønh töïu.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! AÙnh saùng cuûa Ñöùc Nhö Lai Phoå Quang Töï Taïi Vöông thöôøng phaùt ra ba möôi hai phaùp aâm tònh dieäu nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Neáu coù chuùng sinh naøo sinh vaøo quoác ñoä aáy thì neân bieát ngöôøi ñoù coù theå laøm vieäc cuûa Phaät.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Ñöùc Phaät aáy thoï maïng voâ löôïng.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Quoác ñoä cuûa Ñöùc Phaät aáy khoâng coù vieäc ma ñeå coù theå laøm trôû ngaïi caùc Boà-taùt.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù ngöôøi muoán ñaït ñöôïc quoác ñoä cuûa Phaät thanh tònh thì neân choïn laáy vieäc tu caên laønh coâng ñöùc trang nghieâm nôi Phaät ñoä thanh tònh nhö Boà-taùt Voõng Minh.

Phaät daïy:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt Voõng Minh ñaõ ôû choã cuûa voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc na- do-tha caùc Ñöùc Nhö Lai, phaùt nguyeän thanh tònh, tu haønh coâng ñöùc trang nghieâm ñaày ñuû, neân ñöôïc coõi Phaät thanh tònh nhö theá. Do vaäy, naøy Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo muoán ñaït ñöôïc quoác ñoä Phaät thanh tònh nhö vaäy thì neân tu hoïc theo haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt Voõng Minh.

Baáy giôø, Phaïm thieân Thaéng Tö Duy noùi vôùi Boà-taùt Voõng Minh:

–Boà-taùt ñaõ ñöôïc Ñöùc Phaät thoï kyù? Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Thöa Phaïm thieân! Taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc Ñöùc Nhö Lai thoï kyù. Hoûi:

–Vì söï vieäc gì maø ñöôïc thoï kyù? Ñaùp:

–Tuøy theo nghieäp thoï quaû baùo neân ñöôïc thoï kyù. Hoûi:

–Boà-taùt taïo nghieäp gì maø ñöôïc thoï kyù? Boà-taùt hoûi ngöôïc laïi:

–Thöa Phaïm thieân! Neáu nghieäp khoâng phaûi thaân laøm, khoâng phaûi mieäng noùi, khoâng phaûi yù taïo thì nghieäp aáy coù theå hieån baøy khoâng?

Phaïm thieân ñaùp:

–Khoâng theå hieån baøy ñöôïc. Hoûi:

–Thöa Phaïm thieân! Vì sao Nhaân giaû noùi nhö vaäy? Thöa Phaïm thieân! Coù Boà-taùt tu haønh maø coù theå chaáp töôùng sao?

Ñaùp:

–Khoâng, vì Boà-ñeà khoâng phaûi laø caùc haønh töôùng. Hoûi:

–Thöa Phaïm thieân! Boà-ñeà laø töôùng khôûi taùc chaêng? Ñaùp:

–Khoâng, vì Boà-ñeà laø voâ vi, khoâng phaûi laø töôùng khôûi taùc. Hoûi:

–Thöa Phaïm thieân! Coù theå duøng töôùng khôûi taùc ñeå ñaït ñöôïc Boà-ñeà voâ vi khoâng? Ñaùp:

–Khoâng!

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Thöa Phaïm thieân! Do vaäy neân bieát, döïa vaøo nghóa naøy thì yù ôû choã naøo? Khoâng nghieäp, khoâng nghieäp quaû, khoâng taïo taùc, khoâng haønh ñoäng, laø Boà-ñeà. Neáu noùi Boà-ñeà cuõng nhö vaäy, hoaëc noùi thoï kyù cuõng nhö vaäy, thì khoâng theå duøng phaùp khôûi taùc maø ñöôïc thoï kyù.

Phaïm thieân hoûi:

–Thöa Thieän nam! Boà-taùt khoâng thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät maø sau ñoù ñöôïc thoï kyù sao?

Ñaùp:

–Thöa Phaïm thieân! Ñuùng nhö lôøi Nhaân giaû noùi. Boà-taùt haønh saùu phaùp Ba-la-maät maø ñöôïc thoï kyù.

Thöa Phaïm thieân! Neáu Boà-taùt xaû boû taát caû phieàn naõo thì goïi laø Boá thí ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù choã phaùt khôûi goïi laø Trì giôùi ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc phaùp khoâng laøm toån thöông, goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc phaùp xa lìa töôùng goïi laø Tinh taán ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc phaùp ñeàu khoâng choán truï goïi laø Thieàn ñònh ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc phaùp khoâng hyù luaän, goïi laø Trí tueä ba-la-maät.

Thöa Phaïm thieân! Boà-taùt haønh saùu phaùp Ba-la-maät nhö theá laø haønh ôû choã naøo? Phaïm thieân noùi:

–Thöa Thieän nam! Khoâng coù haønh xöù. Vì sao? Vì heã coù choã haønh ñeàu laø khoâng haønh. Neáu haønh töùc laø khoâng haønh, neáu khoâng haønh töùc laø haønh.

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Thöa Phaïm thieân! Vì yù nghóa naøy neân bieát, khoâng choán haønh laø Boà-ñeà. Ñuùng nhö lôøi hoûi cuûa Nhaân giaû. Boà-taùt ñaõ ñöôïc Ñöùc Phaät thoï kyù Boà-ñeà. Nhö chaân nhö, phaùp taùnh ñöôïc thoï kyù, toâi cuõng ñöôïc thoï kyù nhö vaäy. Thöa Phaïm thieân! Y vaøo phaùp naøy neân bieát khoâng haønh laø haïnh Boà-taùt.

Thöa Phaïm thieân! Ñuùng nhö lôøi Nhaân giaû noùi. Nhaân giaû ñöôïc thoï kyù gioáng nhö chaân nhö, phaùp giôùi thoï kyù, toâi cuõng ñöôïc thoï kyù nhö vaäy.

Phaïm thieân noùi:

–Thöa Thieän nam! Khoâng coù chaân nhö, phaùp giôùi thoï kyù. Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Thöa Thieän nam! Nhö vaäy, töôùng thoï kyù gioáng chaân nhö phaùp giôùi. Baáy giôø, Phaïm thieân Thaéng Tö Duy baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt haønh trì haïnh gì maø ñöôïc chö Phaät thoï kyù ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Neáu Boà-taùt khoâng haønh phaùp sinh, khoâng haønh phaùp dieät, khoâng haønh phaùp thieän, khoâng haønh phaùp baát thieän, khoâng haønh phaùp theá gian, khoâng haønh phaùp xuaát theá gian, khoâng haønh phaùp höõu laäu, khoâng haønh phaùp voâ laäu, khoâng haønh phaùp coù toäi, khoâng haønh phaùp voâ toäi, khoâng haønh phaùp höõu vi, khoâng haønh phaùp voâ vi, khoâng haønh tu ñaïo, khoâng haønh ñoaïn tröø, khoâng haønh theá gian, khoâng haønh Nieát- baøn, khoâng haønh phaùp thaáy, khoâng haønh phaùp nghe, khoâng haønh phaùp hieåu, khoâng haønh phaùp bieát, khoâng haønh thí, khoâng haønh xaû, khoâng haønh giôùi, khoâng haønh phuù, khoâng haønh nhaãn, khoâng haønh thieän, khoâng haønh phaùt, khoâng haønh tinh taán, khoâng haønh thieàn, khoâng haønh Tam-muoäi, khoâng haønh tueä, khoâng haønh haønh, khoâng haønh tri, khoâng haønh ñaéc...

Naøy Phaïm thieân! Neáu Boà-taùt haønh nhö vaäy thì chö Phaät seõ thoï kyù ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao?

Naøy Phaïm thieân! Heã coù caùc choã haønh thì ñeàu coù nôi choán nhö vaäy, khoâng coù nôi choán haønh nhö vaäy laø Boà-ñeà. Heã coù caùc haønh thì ñeàu laø phaân bieät, khoâng phaân bieät laø Boà-ñeà. Heã coù caùc haønh thì ñeàu laø khôûi taùc, khoâng khôûi taùc laø Boà-ñeà. Heã coù caùc haønh thì ñeàu laø hyù luaän, khoâng hyù luaän töùc laø Boà-ñeà.

Naøy Phaïm thieân! Döïa nôi nghóa naøy neân bieát, neáu Boà-taùt vöôït qua caùc choán haønh töùc ñöôïc thoï kyù.

Baáy giôø, Phaïm thieân Thaéng Tö Duy baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ngaøi noùi veà thoï kyù. Vaäy caùc phaùp gì goïi laø thoï kyù? Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Lìa khoûi hai töôùng cuûa caùc phaùp goïi laø thoï kyù. Khoâng phaân bieät sinh dieät goïi laø thoï kyù. Lìa khoûi nghieäp töôùng cuûa thaân, khaåu, yù goïi laø thoï kyù.

Naøy Phaïm thieân! Ta nhôù veà ñôøi quaù khöù coù moät kieáp teân laø Thieän kieán. ÔÛ kieáp aáy ta cuùng döôøng baûy möôi hai na-do-tha Ñöùc Phaät, nhöng caùc Ñöùc Nhö Lai aáy ñeàu khoâng thoï kyù cho ta.

Laïi qua khoûi kieáp ñoù, coù kieáp teân laø Thieän hoùa. ÔÛ kieáp aáy, ta cuõng cuùng döôøng baûy möôi hai öùc Ñöùc Phaät, nhöng caùc Nhö Lai aáy cuõng khoâng thoï kyù cho ta.

Laïi qua khoûi kieáp ñoù, coù moät kieáp teân laø Phaïm thaùn. ÔÛ kieáp aáy ta cuùng döôøng taùm vaïn taùm ngaøn Ñöùc Phaät, nhöng caùc Ñöùc Nhö Lai aáy cuõng khoâng thoï kyù cho ta.

Laïi qua khoûi kieáp aáy, coù kieáp teân laø Voâ cöõu. ÔÛ kieáp naøy ta cuõng cuùng döôøng ba vaïn hai ngaøn Ñöùc Phaät, nhöng caùc Ñöùc Nhö Lai naøy cuõng khoâng thoï kyù cho ta.

Laïi qua khoûi kieáp ñoù, coù moät kieáp teân laø Trang nghieâm. ÔÛ kieáp aáy ta cuùng döôøng taùm vaïn boán ngaøn Ñöùc Phaät, ñem taát caû vaät phaåm cuùng döôøng ñaày ñuû leân caùc Ñöùc Phaät, nhöng caùc Ñöùc Nhö Lai aáy cuõng khoâng thoï kyù cho ta.

Naøy Phaïm thieân! Ta ôû ñôøi quaù khöù, ñaõ töøng moät kieáp vaø gaàn moät kieáp cuùng döôøng chö Phaät, heát loøng cung kính, toân troïng, taùn thaùn, tònh tu phaïm haïnh, boá thí taát caû, thaûy ñeàu trì giôùi, tu haïnh Ñaàu-ñaø, xa lìa saân haän, haønh taâm Töø, luoân nhaãn nhuïc, theo nhö lôøi giaûng noùi maø laøm, tinh taán tu taäp, nhöõng gì ñaõ nghe ñeàu coù theå thoï trì, soáng xa lìa moät mình, nhaäp caùc thieàn ñònh, theo nhöõng gì ñaõ laõnh hoäi ñem ra ñoïc tuïng, suy nghó, thænh vaán... nhöng caùc Ñöùc Nhö Lai aáy cuõng khoâng thoï kyù. Vì sao? Vì ta luoân döïa vaøo vaên töï maø thöa hoûi caùc Ñöùc Phaät, vì vaäy caùc Ñöùc Phaät khoâng thoï kyù. Vì sao? Vì ta luoân nöông vaøo choã haønh cuûa mình, vì vaäy oâng neân bieát. Neáu caùc vò Boà-taùt vöôït khoûi caùc haønh, töùc seõ ñöôïc thoï kyù.

Naøy Phaïm thieân! Sau ñoù ta ñöôïc gaëp Phaät Nhieân Ñaêng lieàn ñaït phaùp Nhaãn voâ sinh. Khi aáy Phaät Nhieân Ñaêng thoï kyù cho ta, noùi roõ: “Naøy Thieän nam! OÂng vaøo ñôøi vò lai seõ thaønh Phaät, hieäu laø Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri. Baáy giôø ta vöôït khoûi caùc haønh, goàm ñuû saùu phaùp Ba-la-maät. Vì sao? Vì Boà-taùt coù theå xaû boû caùc töôùng goïi laø Boá thí ba-la-maät. Coù theå dieät tröø caùc ñoái töôïng thoï trì goïi laø Trì giôùi ba-la-maät. Khoâng bò caûnh giôùi laøm thöông toån goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. Xa lìa caùc choán haønh goïi laø Tinh taán ba-la-maät. Khoâng nhôù nghó caùc phaùp goïi laø Thieàn ñònh ba- la-maät. Coù theå nhaãn nhö taùnh voâ sinh cuûa caùc phaùp goïi laø Trí tueä ba-la-maät.”

Naøy Phaïm thieân! Ta ôû nôi Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng maø haønh ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la- maät nhö vaäy.

Naøy Phaïm thieân! Ta töø luùc môùi phaùt taâm Boà-ñeà ñeán nay ñaõ laøm boá thí, nhöng ñoái

vôùi vieäc xaû boû hình töôùng maø boá thí naøy thì moïi thöù boá thí tröôùc kia so ra traêm phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn öùc phaàn, cho ñeán tính toaùn, thí duï cuõng khoâng theå ñaït tôùi, baèng ñöôïc.

Naøy Phaïm thieân! Ta töø luùc môùi phaùt taâm ñeán nay, luoân trì giôùi haønh haïnh Ñaàu-ñaø, nhöng ñoái vôùi giôùi luoân vaéng laëng naøy traêm phaàn trì giôùi tröôùc khoâng baèng moät, cho ñeán duøng toaùn soá thí duï cuõng khoâng theå ñaït tôùi.

Naøy Phaïm thieân! Ta töø khi môùi phaùt taâm ñeán nay luoân nhu hoøa nhaãn nhuïc, nhöng ñoái vôùi phaùp nhaãn roát raùo naøy thì söï nhaãn nhuïc tröôùc so ra traêm phaàn khoâng baèng moät, cho ñeán tính toaùn, thí duï cuõng khoâng theå saùnh kòp.

Naøy Phaïm thieân! Ta töø khi môùi phaùt taâm ñeán nay luoân sieâng naêng tu haïnh tinh taán, nhöng ñoái vôùi haïnh tinh taán khoâng naém giöõ, khoâng xaû boû naøy, thì moïi tinh taán tröôùc so ra traêm phaàn khoâng baèng moät, cho ñeán tính toaùn, thí duï cuõng khoâng theå saùnh kòp.

Naøy Phaïm thieân! Ta töø khi môùi phaùt taâm ñeán nay luoân rieâng moät xöù thieàn ñònh, nhöng ñoái vôùi thieàn ñònh khoâng truï naøy thì moïi thieàn ñònh tröôùc so ra traêm phaàn khoâng baèng moät, cho ñeán tính toaùn, thí duï cuõng khoâng theå saùnh kòp.

Naøy Phaïm thieân! Ta töø khi môùi phaùt taâm ñeán nay trí tueä luoân suy nghó truø löôïng, nhöng ñoái vôùi trí tueä khoâng hyù luaän thì trí tueä kia so ra traêm phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn öùc phaàn, cho ñeán tính toaùn, thí duï cuõng khoâng theå saùnh kòp.

Naøy Phaïm thieân! Vì theá oâng neân bieát, ta vaøo thôøi Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng ñaõ ñaït ñöôïc ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät.

Phaïm thieân thöa:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät? Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Neáu khoâng nhôù nghó veà Boá thí, khoâng y nôi Trì giôùi, khoâng phaân bieät Nhaãn nhuïc, khoâng chaáp thuû Tinh taán, khoâng truù nôi Thieàn ñònh, luoân baát nhò ñoái vôùi Trí tueä.

Naøy Phaïm thieân! Ñoù goïi laø ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät. Phaïm thieân thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñaõ ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät roài thì coù theå ñaày ñuû phaùp gì? Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Ñaõ ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät roài thì coù theå ñaày ñuû Nhaát thieát

trí.

trí?

Phaïm thieân thöa:

–Baïch Theá Toân! Vì sao ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät roài thì coù theå ñaày ñuû Nhaát thieát

Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Boá thí bình ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Trì giôùi bình

ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Nhaãn nhuïc bình ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Tinh taán bình ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Thieàn ñònh bình ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Trí tueä bình ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Do vaäy, taát caû caùc phaùp bình ñaúng goïi laø Nhaát thieát trí.

Laïi nöõa, naøy Phaïm thieân! Ñaày ñuû töôùng Boá thí, töôùng Trì giôùi, töôùng Nhaãn nhuïc, töôùng Tinh taán, töôùng Thieàn ñònh, töôùng Trí tueä goïi laø Nhaát thieát trí.

Naøy Phaïm thieân! Vì theá, heã ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät thì coù theå ñaày ñuû Nhaát thieát trí.

Phaïm thieân thöa:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø ñaày ñuû Nhaát thieát trí? Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Neáu maét khoâng nhìn thaáy saéc, cho ñeán yù khoâng bieát veà phaùp. Naøy Phaïm thieân! Neáu quan saùt saùu nhaäp trong ngoaøi nhö vaäy thì goïi laø ñaày ñuû

Nhaát thieát trí.

Naøy Phaïm thieân! Do ñoù, ñaày ñuû Nhaát thieát trí laø khoâng chaáp tröôùc nôi maét, cho ñeán khoâng chaáp tröôùc nôi yù. Vì yù nghóa naøy neân goïi trí cuûa Nhö Lai laø trí Nhaát thieát trí khoâng chöôùng ngaïi.

Naøy Phaïm thieân! Nhaát thieát trí ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù ñoái töôïng thoï nhaän. Vì sao? Vì Nhaát thieát trí khoâng phaûi laø phaùp khí thoï nhaän.

Naøy Phaïm thieân! Noùi khoâng phaûi laø phaùp khí, ôû ñaây goïi laø khoâng vaät maø coù theå thoï nhaän ñaày ñuû. Noùi khoâng vaät töùc goïi laø khoâng. Khoâng ñoàng vôùi hö khoâng, goïi laø Nhaát thieát trí. Vì yù nghóa naøy neân khoâng theå thoï nhaän phaùp.

Naøy Phaïm thieân! Ví nhö taát caû choã taïo taùc ñeàu nöông nôi hö khoâng maø hö khoâng aáy khoâng nöông vaøo ñaâu. Do vaäy trí Nhaát thieát trí ñeàu töø Nhaát thieát trí phaùt sinh, nhöng Nhaát thieát trí khoâng nöông vaøo ñaâu caû.

Phaïm thieân Thaéng Tö Duy baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Noùi Nhaát thieát trí thì Nhaát thieát trí aáy laø gì? Vì nghóa gì maø goïi laø Nhaát thieát trí?

Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Taát caû caùc haønh nôi trí Nhaát thieát trí kia nhaän bieát ñoù laø haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät vaø taát caû theá gian. Vì yù nghóa ñoù, neân goïi laø Nhaát thieát trí.

Caùc trí bình ñaúng coù neûo haønh: Bieát caùc taâm, bieát caùc haønh, bieát caùc taâm Töø bi, bieát caùc sôû hoïc, bieát caùc söï phaùt khôûi tu haønh, goïi laø Nhaát thieát trí.

Coù theå xa lìa caùc töôùng, coù theå phaù boû taát caû tri giaùc, goïi laø Nhaát thieát trí. Bieát nhö thaät caùi gì ñaùng noùi, caùi gì khoâng ñaùng noùi, goïi laø Nhaát thieát trí. Bieát nhö thaät veà taâm haønh cuûa taát caû chuùng sinh, goïi laø Nhaát thieát trí.

Bieát nhö thaät veà taát caû trí chöùng ñaéc, goïi laø Nhaát thieát trí.

Bieát nhö thaät veà trí Voâ hoïc, trí cuûa Thanh vaên, trí cuûa Bích-chi-phaät, bieát nhö thaät veà taát caû caùc loaïi trí ñeàu töø trong Nhaát thieát trí phaùt sinh ra. Do nghóa ñoù neân goïi laø Nhaát thieát trí.

Bieát nhö thaät veà chaùnh haïnh ñeàu töø Nhaát thieát trí phaùt sinh ra, neân goïi laø Nhaát thieát trí.

Bieát nhö thaät taát caû caùc thöù thuoác, goïi laø Nhaát thieát trí. Coù theå khieán taát caû ñeàu döùt beänh, goïi laø Nhaát thieát trí. Coù theå xa lìa taát caû söï troùi buoäc neân goïi laø Nhaát thieát trí.

Coù theå dieät tröø taát caû taäp khí phieàn naõo, neân goïi laø Nhaát thieát trí. Vì thöôøng ôû nôi taát caû ñònh neân goïi laø Nhaát thieát trí.

Vì khoâng chöôùng ngaïi ñoái vôùi taát caû phaùp neân goïi laø Nhaát thieát trí.

Vì töø Nhaát thieát trí sinh ra taát caû trí tueä theá gian vaø xuaát theá gian neân goïi laø Nhaát thieát trí.

Vì nhaän bieát töôùng phöông tieän cuûa taát caû trí tueä neân goïi laø Nhaát thieát trí.

Naøy Phaïm thieân! Taát caû caùc phaùp phöông tieän ñeàu töø phaùp naøy phaùt sinh ra, neân goïi laø Nhaát thieát trí.

Baáy giôø, Phaïm thieân Thaéng Tö Duy baïch Phaät:

–Hy höõu thay, baïch Theá Toân! Trí tueä cuûa caùc Ñöùc Phaät, Nhö Lai laø raát thaâm dieäu, taâm khoâng coù ñoái töôïng duyeân maø nhaän bieát haønh töôùng cuûa taâm, taâm sôû cuûa taát caû chuùng sinh.

Baïch Theá Toân! Nhaát thieát trí aáy coù voâ löôïng coâng ñöùc nhö vaäy, thì thieän nam, thieän nöõ naøo coù trí tueä, nghe laõnh thoï veà Nhaát thieát trí maø chaúng phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

